ALEINU...

עָלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכֹּל ,

A-lei'-nu le-sha-be'-ach la-a-don' ha-kol' ,
upon us (is) to praise to the Ruler, Master, (of) Possessor (the) all ,

לָתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית ,

la-tet' ge-du-lah' le-yo-tser' be-re-shit',
to give greatness to Creator of creation/beginning ,

שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת ,

she-lo' a-sa'-nu ke-go-yei' ha-a-ra-tsot' ,
that not He made us like nations of the lands ,

וְלֹא שָׂמָנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה ;

ve-lo' sa-ma'-nu ke-mish-pe-chot' ha-a-da-mah' ;
and not placed us like families (of) the earth
(the families of earth✡)

✡see footnote #4

שֶׁלֹּא שָׂם חֶלְקֵנוּ כָּהֶם ,

she-lo' sam chel-ke'-nu ka-hem',
that not He placed share, portion our like them ,

וְגֹרָלֵנוּ כְּכָל הֲמוֹנָם .

ve-go-ra-le'-nu ke-chol' ha-mo-nam'.
and lot,portion, situation our like all multitude, crowd their .

Gates of Prayer, p. 615

וַאֲנַחְנוּ כוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים

va-*a*-nach'-nu kor-im' u-mish-ta-ch*a*-vim'
and we bow down and bend low

וּמוֹדִים לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי

u-mo-dim' lif-nei' me'-lech mal-chei'
and gratefully acknowledge before King of kings of

הַמְּלָכִים , הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא ,

ha-m*e*-la-chim' , ha-ka-dosh' ba-ruch' Hu ,
the kings , the holy blessed He ,
(the kings of kings[4])

שֶׁהוּא נוֹטֶה שָׁמַיִם וְיוֹסֵד אָרֶץ ,

she-hu' no-teh' sha-ma'-yim v*e*-yo-sed' a'-rets
that He stretched, spread out heavens and established,founded earth

וּמוֹשַׁב יְקָרוֹ בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל ,

u-mo-shav' y*e*-ka-ro' ba-sha-ma'-yim mi-ma'-al ,
and seat, dwelling place precious His in the heavens from above

וּשְׁכִינַת עֻזּוֹ בְּגָבְהֵי מְרוֹמִים .

u-sh*e*-chi-nat' u-zo' b*e*-gav-hei' m*e*-ro-mim'.
and dwelling place of strength His in heights of high places .

הוּא אֱלֹהֵינוּ , אֵין עוֹד ;

Hu E-lo-hei'-nu , ein od ;
He (is) G-d our , there is no, none else ;

אֱמֶת מַלְכֵּנוּ , אֶפֶס זוּלָתוֹ ,

e-met' Mal-ke'-nu , e'-fes zu-la-to' ,
true (is) King our , none except Him ,

כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ : וְיָדַעְתָּ הַיּוֹם

ka-ka-tuv' be-to-ra-to' : ve-ya-da'-e-ta ha-yom'
as it is written in Torah His and you will know today

וַהֲשֵׁבֹתָ אֶל לְבָבֶךָ , כִּי יְיָ הוּא

va-ha-she-vo'-ta el le-va-ve'-cha , ki Adonai Hu
and you will return to heart your , because Adonai He (is)

הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ

ha-e-lo-him' ba-sha-ma'-yim mi-ma'-al ve-al' ha-a'-rets
the G-d in the heavens from above and upon the earth

מִתָּחַת , אֵין עוֹד .

mi-ta'-chat , ein od .
from below there is no, none else

Gates of Prayer, p. 615